

Особенности развития межкультурных коммуникативных навыков учащихся с помощью современных средств обучения (на примере средств адаптивного обучения)

¹ Ся Вэй, ² Белозерова Анна Алексеевна

^{1, 2}Уральский федеральный университет имени первого Президента России

Б. Н. Ельцина, Екатеринбург, Россия

¹xia.wei@mail.ru

²a.a.belozerova@urfu.ru

Аннотация. В последние годы отношения между Китаем и Россией становятся все более тесными. Это находит отражение во всех аспектах дружеского взаимодействия двух стран, в том числе и в системе образования. Китайские и российские студенты являются не только субъектами образования, но и субъектами взаимного культурного обмена между двумя странами. Данная статья посвящена возможностям современных средств обучения, таких как адаптивное обучение, в развитии навыков межкультурной коммуникации студентов. В статье даются практические рекомендации преподавателям по использованию адаптивных средств обучения для развития межкультурной коммуникативной компетенции учащихся.

Ключевые слова. Межкультурная коммуникация, адаптивное обучение, современные средства обучения.

Peculiarities of development of intercultural communicative skills of students with the help of modern means of education" (on the example of adaptive learning tools)

¹Xia Wei, ²Anna Alekseevna Belozerova

^{1, 2}Ural Federal University named after the First President of Russia B. N. Yeltsin,

Ekaterinburg, Russi

¹xia.wei@mail.ru

²a.a.belozerova@urfu.ru

Abstracts. In recent years, relations between China and Russia have become increasingly close. This is reflected in all aspects of friendly interaction between the two countries, including the education system. Chinese and Russian students are not only subjects of education, but also subjects of mutual cultural exchange between the two countries. This article is devoted to the possibilities of modern teaching tools, such as adaptive learning, in developing students' intercultural communication skills. The article gives practical recommendations to teachers on the use of adaptive learning tools to develop students' intercultural communicative competence.

Keywords. Intercultural communication, adaptive learning, modern learning tools.

Адаптивное обучение - это образовательные технологии, которые автоматически предоставляют учащимся адаптивную помощь, основанную на индивидуальных особенностях каждого ученика и его потребностях в обучении. Этот тип обучения делает акцент на самостоятельном обучении, делая процесс обучения более гуманным, эффективным и легко поддающимся количественной оценке. Суть адаптивного обучения заключается в способности собирать и анализировать данные об учебном поведении и обратной связи учащихся, чтобы разрабатывать для них индивидуальные цели и планы обучения, повышая тем самым эффективность и удовлетворенность процессом обучения.

В этой статье мы рассмотрим разработку адаптивной программы обучения на примере китайского студента в России. Она послужит примером для адаптации многонациональных студентов в России, которые смогут эффективнее учиться посредством межкультурной коммуникации.[2,с.42]

Шаг 1: Сбор данных о студенте

Во-первых, необходимо собрать сведения об академической биографии студента, которая не только отражает его академические достижения, но и демонстрирует его исследовательские интересы и путь академического развития. Во-вторых, преподаватель узнает о языковых способностях студента через общение с ним. Например, китайский студент помимо родного языка, владеет русским или английским на уровне начинающего. То есть, у него нет возможности общаться с русским преподавателем. При взаимодействии с помощью современных средств перевода преподавателю необходимо понять стиль обучения студента, который можно проследить, наблюдая за ним в обычной аудитории, а также в процессе ежедневного общения. Так можно проследить уровень адаптации студента к местной культуре. Способность человека адаптироваться к незнакомой культуре является прямым отражением того, насколько хорошо он приспосабливается к чужеземной среде.

Шаг 2: Определить потребности в обучении на основе полученных данных

Первый шаг—это повышение уровня языка. Язык—самый важный инструмент общения и мышления для человека. Китайский студент находится на начальном уровне владения русским языком, и его коммуникативные способности ограничивают его навыки межкультурного общения. Это также ограничивает способность к обучению. Быстрое и эффективное совершенствование языка – одна из целей разработки адаптивной программы обучения. Вторая цель – совершенствование предметных знаний. Студент должен совершенствовать свои знания по предмету, одновременно улучшая свои языковые навыки. Это также наиболее важный компонент адаптивного обучения. И наконец, необходимо помочь студенту повысить уровень культурной адаптации [1].

Шаг 3: Выбрать подход к адаптивному обучению

Грамотным подходом к адаптивному обучению является выбор платформы для адаптивного обучения. Платформа адаптивного обучения Knewton помогает школам и учителям предоставлять учащимся персонализированный контент, основанный на анализе данных об ученике, с основными элементами сбора и

обработки данных, рассуждений на основе данных и персонализированных рекомендаций. Платформа задает вопросы для сбора данных от пользователей, чтобы разработать индивидуальные цели и программы обучения. Отвечая на эти вопросы, можно получить те учебные задания, которые соответствуют конкретным потребностям. Например, в случае улучшения языковых навыков платформа создает непрерывную программу обучения, которая длится от трех дней до месяца в зависимости от индивидуальных особенностей, а студент выбирает интересующий его период времени и ежедневно выполняет задания.

Задание. Выберите правильный ответ

The image displays four screenshots of a language learning application interface. Each screenshot shows a different type of exercise:

- Exercise 1:** "Выберите слово «еда»" (Choose the word 'food'). It features three icons: a musical note, a man in a hat, and a plate of food. Below the icons are three buttons labeled "music", "husband", and "food".
- Exercise 2:** "Напишите на русском" (Write in Russian). It shows a speech bubble with the audio "I am hungry" and a text input field. Below the input field are five buttons labeled "husband", "wife", "love", "fish", and "love".
- Exercise 3:** "Что вы услышали?" (What did you hear?). It features a speaker icon and an audio player. Below are two buttons labeled "gap" and "ring".
- Exercise 4:** "Что вы услышали?" (What did you hear?). It features a speaker icon and an audio player. Below are two buttons labeled "gap" and "ring".

Each exercise interface includes a "Проверить" (Check) button and a "Далее" (Next) button. The feedback messages are: "Превосходно!" (Excellent!) for the first exercise and "Супер!" (Super!) for the others.

Шаг 4: Индивидуальные учебные маршруты

Следует настроить выбор учебных заданий и мероприятий в соответствии с учебными потребностями и предпочтениями учащихся.

Задания. Например, прослушайте короткий простой текст на русском языке, поймите его общий смысл, может быть, выделите ключевые слова и т. д., и перескажите его на английском языке.[4]

Задания следует выполнять от простого к сложному, можно начать с нескольких предложений и постепенно увеличивать сложность, пока не будет пересказана вся статья.

Шаг 5: Обратная связь в реальном времени

Преподаватели должны своевременно давать обратную связь студентам, учитывая их конкретные потребности и ошибки. Студенты могут исправить свои ошибки, воспользовавшись обратной связью преподавателя, чтобы закрепить изученный материал и избежать повторения подобных ошибок.

Шаг 6: Отслеживание прогресса

1. Экзамены и тесты: преподавателям рекомендовано регулярно проводить экзамены и тесты, чтобы оценить знания и успеваемость учащихся.

2. Задания и проекты: учителя дают задания и проекты для отработки навыков понимания, мышления и решения проблем.

3. Участие в занятиях: наблюдение за участием студентов в занятиях, в том числе за тем, насколько хорошо они отвечают на вопросы, участвуют в дискуссиях и мотивированы, что используется для оценки способности студентов применять полученные знания на практике в оперативном и гибком режиме [5].

Шаг 7: Вносить своевременные коррективы

Это очень важный шаг. Преподавателям необходимо своевременно вносить коррективы в программу обучения в соответствии с прогрессом учащихся на каждом этапе обучения. Следует осуществлять оценку результатов обучения студентов на каждом из этапов и при необходимости скорректировать систему адаптивного обучения.

Персонализированные функции адаптивных систем обучения могут повысить качество обучения и оптимизировать процесс обучения, что, в свою очередь, может вызвать доверие к таким системам обучения. Благодаря сбору и анализу интерактивных данных в режиме реального времени система может динамически изменять содержание, способ представления содержания и стратегию обучения, чтобы учащиеся могли получить опыт обучения, который в большей степени соответствует их способностям и предпочтениям [3,с.32].

Список источников

1. Бапиев, И. М. Информационные технологии в дистанционном обучении / И. М. Бапиев, А. О. Гимеден. — Текст : непосредственный // Исследования молодых ученых : материалы XXI Междунар. науч. конф. (г. Казань, июнь 2021 г.). — Казань : Молодой ученый, 2021. — С. 56-62. — URL: <https://moluch.ru/conf/stud/archive/396/16561/> (дата обращения: 15.03.2024).
2. Ву, Н. С. О смене парадигмы онлайн-обучения: от автономного обучения к адаптивному[J]. Современное дистанционное образование, 2016(2):42-48.
3. Гао Хузи, Чжоу Дундай. Состояние и перспективы исследования модели стиля обучения учащихся в адаптивной системе обучения[J]. Исследования в области электронного химического образования, 2012(2):32-38.
4. Kerr P. Adaptive learning[J]. Elt Journal, 2016, 70(1): 88-93.
5. С л и в а М Е. Адаптивное обучение в современных условиях образования[С]//ВЫСОКОТЕХНОЛОГИЧНОЕ ПРАВО: ГЕНЕЗИС И ПЕРСПЕКТИВЫ. 2021: 319-322.

List of sources

1. Bapiev, I. M. Information technologies in distance learning / I. M. Bapiev, A. O. Gimeden. - Text : direct // Studies of young scientists : proceedings of the XXI Intern. scientific conf. (Kazan, June 2021). - Kazan : Young Scientist, 2021. - С. 56-62. - URL: <https://moluch.ru/conf/stud/archive/396/16561/> (date of access: 15.03.2024).
2. Wu, N. S. On the paradigm shift of online learning: from autonomous learning to adaptive learning[J]. Modern distance education, 2016(2):42-48.
3. Gao Huzi, Zhou Dundai. State and prospects of research on students' learning style model in adaptive learning system[J]. Research in electronic chemistry education, 2012(2):32-38.
4. Kerr P. Adaptive learning[J]. Elt Journal, 2016, 70(1): 88-93.

5. Sliva M E. Adaptive learning in the modern conditions of education [C] // HIGH-TECH RIGHTS: GENESIS AND PROSPECTS. 2021: 319-322.

Информация об авторах

Ся Вэй – магистрант, первый курс, кафедра иностранных языков и перевода, Уральский гуманитарный институт, Уральский федеральный университет (Екатеринбург, Россия). E-mail: xia.wei@mail.ru

Белозерова Анна Алексеевна – доцент кафедры иностранных языков и перевода, Уральский гуманитарный институт, Уральский федеральный университет (Екатеринбург, Россия). E-mail: a.a.belozeroва@urfu.ru

Information about the authors

Xia Wei - master's student, first-year student, Department of Foreign Languages and Translation, Ural Humanitarian Institute, Ural Federal University (Yekaterinburg, Russia). E-mail: xia.wei@mail.ru

Anna A. Belozeroва – assistant professor, Department of foreign languages and translation, Ural Humanitarian Institute, Ural Federal University named after the First President of Russia B. N. Yeltsin, (Ekaterinburg, Russia) e-mail: a.a.belozeroва@urfu.ru

